



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società League/Liga  
Ligue/Lega

<b>CLUB 1</b>	<b>Zofingen Black Panthers I</b>	<b>1L</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Paradiso Tigers</b>	<b>1L</b>

Lieu / Ort **Zofingen** Date / Datum **18.05.2019**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **17:00** End / Ende **19:16** Match Number / Index **CB34**  
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **52**  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. **202260** Surname / Name **MÜLLER Daniel** Forename / Vorname  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma

Time Keeper **209031** **WÄLTI Thomas** Official scorer  
 Chronométrateur Marqueur

Referee 1 **202078** **PETER Ronny** Arbitre 1

Referee 2 **9020** **SALZER Stefan** Arbitre 2

Tech. Director **9020** **SALZER Stefan** Directeur tech.

**1 Zofingen Black Panthers I**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
33	C	BEUTLER Dario	203083	14:40	4		1				
4	A	KELLER Dale	206052	23:33	28	96	2				
31	G	ZETSCHÉ Andreas	202270	27:09	28	73	3				
30	G	STUDER Marc	211388	50:32	3	28	4				
3		HUNZIKER Yves	208396	53:34	33		5				
23		BIERI Oliver	80015	63:06	28	10	6				
21		KIEFER Patrick	208218								
73		HUMBEL Pascal	9040								
28		HODEL Christoph	202253								
96		HÄFLIGER Matthias	202252								
5		EHRENSPERGER Pascal	217032								
10		LOHRI Roger	205161								
9		SCHÜRCH Lucas	210086								

COACH Surname / Name **MÄDER Reto** Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **208454**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
18:44	5	2	20:20	I			
19:48	4	2	21:48	G1			
29:26	73	2	31:26	A			
38:00	28	2	40:00	B1			
40:00	28	2	42:00	M2			
<b>TOTAL 6</b>							
<b>TIME OUT X</b>							
<b>TOTAL 10 min</b>							

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
18:44	5	2	20:20	I
19:48	4	2	21:48	G1
29:26	73	2	31:26	A
38:00	28	2	40:00	B1
40:00	28	2	42:00	M2
<b>TOTAL 10 min</b>				

**2 Paradiso Tigers**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
55	C	BARRAY Daniel	201211	09:00	18	87	1				
18	A	BRUGHERA Dario	206361	09:51	12	99	2				
95	G	RIMOLDI Livio	97124	20:20	18	12	3				
	G			28:42	87	95	4				
99		DELLA SANTA Roberto	96407	44:22	21	99	5				
87		DELLA SANTA Marco	202574								
12		CATTANEO Martino	209349								
62		CLOETTA Marco	30202								
21		BURKHARD Emanuele	99133								

COACH Surname / Name **FUMASOLI Matteo** Forename / Vorname  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Signature **214325**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:45	21	2	06:45	G1			
15:31	55	2	17:31	A			
21:00	99	2	23:00	I			
41:59	99	2	43:59	A			
45:11	18	2	47:11	K1			
47:02	55	2	49:02	I			
52:13	18	2	53:34	E			
54:51	12	2	56:51	D			
61:01	21	2	63:01	D			
<b>TOTAL 5</b>							
<b>TIME OUT X X X</b>							
<b>TOTAL 18 min</b>							

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
04:45	21	2	06:45	G1
15:31	55	2	17:31	A
21:00	99	2	23:00	I
41:59	99	2	43:59	A
45:11	18	2	47:11	K1
47:02	55	2	49:02	I
52:13	18	2	53:34	E
54:51	12	2	56:51	D
61:01	21	2	63:01	D
<b>TOTAL 18 min</b>				

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	6	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Zofingen Black Panthers I</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	CAPTAIN 1 <small>Signature / Unterschrift / Firma</small>	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	1	0	CAPTAIN 2 <small>Signature / Unterschrift / Firma</small>	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung  
Remarques arb.